

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
REPUBLICUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

Série G N°12

DIRECTION GENERALE DES IMPOTS  
DIRECTION DES IMPOTS DE LA WILAYA DE

المديرية العامة للضرائب  
مديرية الضرائب لولاية

CPI/Inspection des Impôts de :

مركز الضرائب الجوارى / مفتشية الضرائب ل:

Recette des Impôts de

قباضة الضرائب ل:

Commune de

بلدية :

- نظام الضريبة الجزائرية الوحيدة -

التصريح التقديري برقم الأعمال أو الإيرادات المهنية لسنة : .....

- REGIME DE L'IMPOT FORFAITAIRE UNIQUE (IFU) -

DECLARATION PREVISIONNELLE DU CHIFFRE D'AFFAIRES OU DES RECETTES PROFESSIONNELLES DE L'ANNEE .....

تكتتب لدى قباضة الضرائب في أجل أقصاه 30 جوان للسنة 20.....

A souscrire auprès de la recette des impôts au plus tard le 30 juin de l'année 20.....

I - IDENTIFICATION DU CONTRIBUABLE

I- معلومات خاصة بالمكلف بالضريبة

- Nom, Prénoms/ Raison sociale :	- الاسم و اللقب/ اسم المؤسسة:
- Activité (s) exercée (s) :	- النشاط او النشاطات الممارسة :
- Date du début d'activité :	- تاريخ بداية النشاط :
- Activité exonérée :	- نشاط معفى :
ANADE (Ex-ANSEJ) <input type="checkbox"/> و.و.د.ت.م CNAC <input type="checkbox"/> ص.و.ت.ب ANGEM <input type="checkbox"/> و.و.ت.ق.م Exonération des activités artisanales <input type="checkbox"/> إعفاء الأنشطة الحرفية Autres exonérations <input type="checkbox"/> إعفاءات أخرى	
- Adresse du lieu d'exercice de l'activité :	- عنوان ممارسة النشاط :
- Adresse du domicile du contribuable :	- عنوان إقامة المكلف بالضريبة:
- Numéro d'Identification Fiscale (NIF) :	- رقم التعريف الجبائي :
- Numéro d'article d'imposition :	- رقم المادة :

II- CHIFFRE D'AFFAIRES/RECETTES PROFESSIONNELLES PREVISIONNELS EN (DA)

II - رقم الأعمال/ الإيرادات المهنية التقديرية ب (دج)

طبيعة النشاط Nature de l'activité	معدل الضريبة Taux de l'IFU	رقم الأعمال/ الإيرادات المهنية التقديرية Chiffre d'affaires/Recettes professionnelles prévisionnels			الضريبة الجزائرية الوحيدة المستحقة IFU dû
		الإجمالي Global	خاضع Imposable	معفى Exonéré	
نشاطات الإنتاج أو بيع السلع Activités de production ou de vente de marchandises	5%				
خدمات أو نشاطات أخرى Prestations de services ou autres activités	12%				
المجموع Total					

المكلفون بالضريبة الخاضعون لنظام الضريبة الجزائرية الوحيدة حسب هامش الربح (1)  
Contribuables relevant du régime de l'IFU suivant la marge bénéficiaire (1)

III- MARGE BENEFICIAIRE EN DA

III - هامش الربح ب (دج)

طبيعة النشاط Nature de l'activité	معدل الضريبة Taux de l'IFU	رقم الأعمال التقديري Chiffre d'affaires prévisionnel			مبلغ هامش الربح التقديري الخاضع للضريبة Montant de la marge bénéficiaire prévisionnelle imposable	الضريبة الجزائرية الوحيدة المستحقة IFU dû
		الإجمالي Global	خاضع Imposable	معفى Exonéré		
نشاطات الإنتاج أو بيع السلع Activités de production ou de vente de marchandises	5%					

أشهد بصحة المعلومات الواردة في هذا التصريح.

J'atteste de l'exactitude des renseignements portés sur la présente déclaration.

ب..... في.....

A ....., le .....

ختم و إمضاء المكلف بالضريبة :

Cachet et signature du contribuable :

(1) إطار مخصص للمكلفين بالضريبة الذين يمارسون، بصفة حصرية، نشاطات بيع منتجات ذات هامش ربح محدد، يقل عن معدل الضريبة الجزائرية الوحيدة.

(1) Cadre réservé aux contribuables commercialisant exclusivement des produits dont la marge bénéficiaire réglementée est inférieure au taux de l'IFU.

PAIEMENT DE L'IFU  
تسديد الضريبة الجزائرية الوحيدة

Identification du contribuable	معلومات خاصة بالمكلف بالضريبة
- Nom, Prénoms / Raison Sociale :	- الإسم و اللقب / اسم المؤسسة :
- NIF :	- رقم التعريف الجبائي :
- Numéro d'article d'imposition :	- رقم المادة :

MODALITES DE PAIEMENT DE L'IFU طرق تسديد الضريبة الجزائرية الوحيدة

Paiement intégral de l'IFU	التسديد الكلي للضريبة الجزائرية الوحيدة
التسديد الكلي للحقوق المستحقة عند إيداع التصريح التقديري في أجل أقصاه 30 جوان للسنة 20.....	
Paiement total des droits dus lors du dépôt de la déclaration prévisionnelle au plus tard le 30 juin de l'année 20.....	
<p>Montant total de l'IFU acquitté :</p> <p>En chiffres : ..... DA</p> <p>En lettres : ..... DA</p> <p>Quittance N° ..... du.....</p> <p>Cachet et signature du Caissier :</p>	<p>المبلغ الإجمالي للضريبة الجزائرية الوحيدة المسددة :</p> <p>بالأرقام : ..... دج</p> <p>بالحروف : ..... دج</p> <p>وصل الدفع رقم : ..... في .....</p> <p>ختم و إمضاء أمين الصندوق :</p>

Paiement fractionné de l'IFU	التسديد بالتقسيم للضريبة الجزائرية الوحيدة
تسديد القسط الأول المقدر ب 50% من الحقوق عند إيداع التصريح في أجل أقصاه 30 جوان للسنة 20.....	
Paiement de la 1 <sup>ère</sup> tranche de 50% des droits au dépôt de la déclaration au plus tard le 30 juin de l'année 20.....	
<p>Montant de l'IFU acquitté :</p> <p>En chiffres : ..... DA</p> <p>En lettres : ..... DA</p> <p>Quittance N° ..... du.....</p> <p>Cachet et signature du Caissier :</p>	<p>مبلغ الضريبة الجزائرية الوحيدة المسددة :</p> <p>بالأرقام : ..... دج</p> <p>بالحروف : ..... دج</p> <p>وصل الدفع رقم : ..... في .....</p> <p>ختم و إمضاء أمين الصندوق :</p>

Paiement de la 2 <sup>ème</sup> tranche de 25% des droits du 1 <sup>er</sup> au 15 Septembre de l'année 20.....	تسديد القسط الثاني المقدر ب 25% من الحقوق من أول إلى 15 سبتمبر لسنة 20.....
<p>Montant de l'IFU acquitté :</p> <p>En chiffres : ..... DA</p> <p>En lettres : ..... DA</p> <p>Quittance N° ..... du.....</p> <p>Cachet et signature du Caissier :</p>	<p>مبلغ الضريبة الجزائرية الوحيدة المسددة :</p> <p>بالأرقام : ..... دج</p> <p>بالحروف : ..... دج</p> <p>وصل الدفع رقم : ..... في .....</p> <p>ختم و إمضاء أمين الصندوق :</p>

Paiement de la 3 <sup>ème</sup> tranche de 25% des droits du 1 <sup>er</sup> au 15 Décembre de l'année 20.....	تسديد القسط الثالث المقدر ب 25% من الحقوق من أول إلى 15 ديسمبر لسنة 20.....
<p>Montant de l'IFU acquitté :</p> <p>En chiffres : ..... DA</p> <p>En lettres : ..... DA</p> <p>Quittance N° ..... du.....</p> <p>Cachet et signature du Caissier :</p>	<p>مبلغ الضريبة الجزائرية الوحيدة المسددة :</p> <p>بالأرقام : ..... دج</p> <p>بالحروف : ..... دج</p> <p>وصل الدفع رقم : ..... في .....</p> <p>ختم و إمضاء أمين الصندوق :</p>

Paiement intégral du minimum d'imposition (10.000 DA) au plus tard le 30 juin de l'année 20.....	التسديد الكلي للحد الأدنى للضريبة الجزائرية الوحيدة المسددة: 10.000 دج في أجل أقصاه 30 جوان للسنة 20.....
<p>Montant du minimum d'imposition/IFU acquitté : 10.000 DA</p> <p>Quittance N° ..... du.....</p> <p>Cachet et signature du Caissier :</p>	<p>مبلغ الحد الأدنى للضريبة الجزائرية الوحيدة المسددة: 10.000 دج</p> <p>وصل الدفع رقم : ..... في .....</p> <p>ختم و إمضاء أمين الصندوق :</p>